



## Совет Безопасности

Distr.: General  
12 December 2006  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 8 декабря 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности**

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, и в соответствии с пунктом 2 резолюции 1708 (2006) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить обновленный доклад Группы экспертов по Кот-д'Ивуару (см. приложение).

В этой связи буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета и опубликования в качестве документа Совета.

(Подпись) Адамантиос Ф. **Василакис**  
Председатель  
Комитета Совета Безопасности, учрежденного  
резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару



## Приложение

### **Письмо Председателя Группы экспертов по Кот-д'Ивуару от 27 ноября 2006 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару**

Члены группы экспертов по Кот-д'Ивуару имеют честь настоящим препроводить обновленный доклад, запрошенный в пункте 2 резолюции 1708 (2006) Совета Безопасности.

*(Подпись)* Ажим де Брюйкер

*(Подпись)* Кристиан Дитрих

*(Подпись)* Умар Дией Сиди

*(Подпись)* Алекс Вайнс

**Доклад Группы экспертов, представленный во исполнение пункта 2 резолюции 1708 (2006) Совета Безопасности по Кот-д'Ивуару**

*Резюме*

Группа экспертов по Кот-д'Ивуару занимается документальным подтверждением нарушений эмбарго. В октябре 2006 года национальная полиция была готова импортировать из Исламской Республики Иран через посредническую фирму, зарегистрированную на Британских Виргинских островах, базирующуюся в Южной Африке и принадлежащую гражданину Бельгии, боеприпасы и слезоточивый газ. К счастью, благодаря вмешательству Группы поставка вышеупомянутых средств была сорвана, и эта сделка будет сейчас направлена в Комитет Совета Безопасности для рассмотрения на предмет освобождения от ограничений.

Группа провела также расследование в связи с ввозом боеприпасов для стрелкового оружия в Кот-д'Ивуар преступной сетью, пользующейся услугами международных курьерских служб. Использование санкций Организации Объединенных Наций в своих интересах предприимчивыми дельцами подтверждает арест гражданина Кот-д'Ивуара Иссуфа Диабате, произведенный 26 сентября 2006 года в Сан-Диего (Соединенные Штаты Америки) агентами министерства национальной безопасности Соединенных Штатов. Стрелковое оружие и боеприпасы, предназначенные для доставки в Абиджан, были изъяты агентами Соединенных Штатов в Сан-Диего непосредственно перед их отправкой. Кроме того, боеприпасы, уже отправленные г-ном Диабате, были в сентябре 2006 года конфискованы сотрудниками таможни в Абиджане. Г-н Диабате, несомненно, нарушил эмбарго, введенное Организацией Объединенных Наций.

Представители правительства Кот-д'Ивуара признались Группе в том, что используют трех иностранных технических специалистов для обслуживания своего вертолета Ми-24 и что в 2005 году для обслуживания наземного оборудования ими также были наняты иностранные технические специалисты. Группа согласна с тем, что для проверки годности к летной эксплуатации вертолет Ми-24 необходимо подвергнуть летным испытаниям. Группа рекомендует установить в рамках системы изъятий, утвержденной Комитетом Совета Безопасности, минимальные требования, позволяющие проводить испытательные полеты и оказывать техническую помощь. Они должны предусматривать предоставление полных данных, удостоверяющих личность иностранных либо имеющих двойное гражданство технических специалистов по обслуживанию вертолета Ми-24.

Группа располагает документами, свидетельствующими о той роли, которую компания «Р.М. Холдингс» и ее директора — гражданин Франции Робер Монтойя и гражданин Беларуси Михаил Копылов — играли в предоставлении поддержки и финансовой помощи иностранным техническим специалистам, включая гражданина Беларуси Дмитрия Лапко, который с марта 2005 года был задействован в батальоне зенитной артиллерии Национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара (НВСКИ) в Абиджане. Г-н Копылов имеет также выданный

в марте 2005 года ивуарийский дипломатический паспорт, в котором он назван «техническим советником при министерстве обороны».

Создание в августе 2006 года в рамках Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) группы по вопросам, касающимся эмбарго, позволяет акцентировать внимание на контроле за соблюдением эмбарго благодаря поддержке Специального представителя Генерального секретаря и начальника штаба. Помощь группе по вопросам, касающимся эмбарго, в организации контроля над морскими перевозками мог бы оказать консультант по вопросам работы морской таможни, нанятый на краткосрочной основе. В настоящее время в портах имеются широкие возможности для злоупотреблений, а ООНКИ с августа не провела ни одной проверки портов. Во время проведения проверок Группа продолжала сталкиваться с проблемами предоставления доступа со стороны жандармерии и НВСКИ. Не проводилось никаких проверок в президентской гвардии, и ее базу необходимо в безотлагательном порядке подвергнуть проверке.

Группа продолжала постоянно сталкиваться с фактами, свидетельствующими о добыче алмазов в Кот-д'Ивуаре и их незаконном экспорте, особенно в Мали. Группа отметила появление в Сегеле малийских посредников и установила, что один из основных торговцев, которого, согласно его ивуарийскому паспорту, зовут Секу Сидибэ, имеет под именем Ньянгаду Секу гражданство Мали и другую дату рождения. Группа приветствовала усилия участников Кимберлийского процесса по оказанию помощи Гане в реформировании ее внутренней системы контроля над алмазами с целью не допустить поступления туда алмазов из районов конфликта в Кот-д'Ивуаре. Группа обращает также внимание на то, что в Дубае одному из импортеров была отпущена партия подозрительных «ганских» алмазов без проведения надлежащего расследования.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения .....		6
I. Введение .....	1–4	7
II. Оружие .....	5–20	7
A. Боеприпасы и слезоточивый газ для полиции .....	6–11	7
B. Доставка оружия и боеприпасов с помощью компаний «Федерал Экспресс» и «Юнайтед парсел сервис» .....	12–17	9
C. Фальшивый сертификат конечного пользователя № 732, выданный в Буркина-Фасо .....	18–20	11
III. Предоставление помощи, консультирование и обучение по военным вопросам .....	21–31	11
A. Положение дел с вертолетом Ми-24 .....	23–24	12
B. Установление личности иностранных технических специалистов по обслуживанию вертолета Ми-24 .....	25	12
C. Оплата услуг иностранных технических специалистов и связанного с ними персонала НВСКИ .....	26–28	13
D. «Р.М. Холдингс», Монтойя и Копылов .....	29–31	14
IV. Проверки соблюдения эмбарго .....	32–36	15
V. Алмазы .....	37–47	16
A. Гана и Мали .....	37–40	16
B. Дубай и партия «ганских» алмазов .....	41	16
C. Проверка в Сегеле .....	42–46	17
D. Министерство горнорудной промышленности .....	47	18
VI. Адресные меры в отношении трех ивуарийцев .....	48	18
<b>Приложения</b>		
I. Встречи и консультации .....		19
II. Invoice sent by Tusk Trading Pty Ltd .....		22
III. End-user certificate issued by the Ministry of Security .....		23
IV. Ammunition sent to Abidjan by Yssouf Diabaté .....		24
V. Example of cheque from R.M. Holdings to Ivan Bohach .....		25
VI. Passport and laissez-passer of Dzmitry Lapko .....		26
VII. French passport of Robert Montoya .....		27
VIII. Delegation of authority by Robert Montoya to Mikhail Kapylou for R.M. Holdings .....		28
IX. Ivorian diplomatic passport of Mikhail Kapylou showing him as “Conseiller technique au Ministère de la défense” .....		29
X. Malian identity card of Niangadou Sekou aka. Sekou Sidibe .....		30

## **Сокращения**

БСВТ	«Белспецвнештехника»
ВСКИ	Воздушные силы Кот-д'Ивуара
НВСКИ	Национальные вооруженные силы Кот-д'Ивуара
ГОВПС	Группа по обеспечению воздушных перевозок и связи
ССКП	Система сертификации в рамках Кимберлийского процесса
ООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

## I. Введение

1. В настоящем докладе содержится обновленная информация, дополняющая предыдущий доклад Группы экспертов от 5 октября 2006 года (см. S/2006/735). Группа приступила к осуществлению своего мандата, который был продлен в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 1708 (2006) от 14 сентября 2006 года, в начале октября и вскоре после этого, 4 октября, провела в Нью-Йорке консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1572 (2004). Этот доклад представляет собой результат шестинедельной работы, связанной с проведением расследования на местах.

2. В ходе выполнения своего мандата Группа посетила Кот-д'Ивуар, Анголу, Беларусь, Бельгию, Ботсвану, Францию, Гану, Южную Африку, Того, Венгрию, Украину и Соединенные Штаты Америки. Группа отменила свою поездку в Гвинею, намеченную на 20 и 21 ноября, в связи с тем, что правительство Гвинеи не подтвердило никаких встреч.

3. В Кот-д'Ивуаре Группа посетила Абиджан, Сан-Педро и Сегелу. Она поддерживала тесные контакты с политическим, полицейским и военным подразделениями Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ), а также встречалась с представителями поддерживающих ее французских сил (операция «Единорог»), как это предусматривает резолюция 1643 (2005), и получала от них полную информацию об их деятельности по контролю за соблюдением эмбарго. Группа взаимодействовала с другими соответствующими группами экспертов, например со своими партнерами в Либереи (с группой, учрежденной резолюцией 1689 (2006) Совета Безопасности), и использовала предоставленную ими информацию о состоявшейся в октябре поездке в Гигло и Тулеплё в Кот-д'Ивуаре.

4. Группа экспертов стремилась добыть документальные свидетельства, подлинность которых не вызывает сомнений. Когда это было невозможно, для обоснования своих выводов Группа требовала наличия не менее двух достоверных источников информации, независимость которых можно было проверить.

## II. Оружие

5. В ходе своих расследований Группа выявила два нарушения эмбарго на поставки оружия. Группа продолжила также расследование в связи с выдачей сертификата конечного пользователя № 732 (см. S/2006/735).

### A. Боеприпасы и слезоточивый газ для полиции

6. Группа получила в свое распоряжение счет-фактуру от 12 октября 2006 года на поставку 269 000 комплектов боеприпасов для стрелкового оружия, который был отправлен по факсимильной связи с указанием на первой странице помеченной как “facture 001/2006” даты — 13 октября 2006 года и адреса — комиссара национальной полиции Килли. Счет-фактура на сумму 916 076 долл. США был отправлен Мишелем Ванденбошем, компания «Таск Трейдинг ПЛК», которая зарегистрирована в Кейптауне, Южная Африка

(см. приложение II). 10 ноября Группа посетила Кейптаун и встретилась с г-ном Ванденбошем, который подтвердил подлинность этого счета-фактуры, однако заявил, что ивуарийская полиция сказала ему, что такие предметы снабжения не подпадают под эмбарго. Прежде чем отправить товар, он надеялся получить от ивуарийцев сертификат конечного пользователя.

7. По словам г-на Ванденбоша, он является председателем компании «Таск Трейдинг ПЛК» и занимается поставкой военного снаряжения, ношенной одежды и других товаров. В Кот-д'Ивуаре и Замбии также имеются компании «Таск Трейдинг»; кроме того, в Кейптауне он владеет второй компанией под названием «Трессо Трейдинг». «Таск Трейдинг ПЛК» и «Трессо Трейдинг» не имеют в Южной Африке регистрации для торговли товарами и услугами военного назначения, хотя под таким же названием известен еще ряд компаний. Результаты дополнительного расследования в связи с компанией «Таск Трейдинг ПЛК» позволили установить, что она была зарегистрирована в Реестре корпоративных дел Британских Виргинских островов 31 января 2005 года в качестве компании под номером 639 935. Согласно приведенной в перечне директоров информации, ее занятием является «торговля. Импорт и экспорт металлоизделий, одежды, обуви, военного имущества и принадлежностей». Ее директором-распорядителем является Мишель Фердинанд Ванденбош, бельгиец, родившийся 18 июня 1946 года и проживающий в настоящее время в Кейптауне.

8. 14 ноября в Абиджане Группа встретилась также с комиссаром национальной полиции Килли. Комиссар подтвердил подлинность счета-фактуры, однако заявил, что товар еще не поступил, хотя он не уверен, внесло ли его министерство безопасности депозит и выдало ли оно сертификат конечного пользователя. Он сказал, что полиция испытывает нехватку боеприпасов и что он сделал также заказ на поставку слезоточивого газа. Члены Группы пояснили, что такие поставки являются нарушением эмбарго, если только Комитет Совета Безопасности не сделает в их отношении изъятия в соответствии с пунктом 8(е) резолюции 1572 (2004) Совета.

9. 20 ноября Группа встретилась в Абиджане с министром безопасности Жозефом Джа Бле, с тем чтобы продолжить обсуждение данного вопроса, и получила копию официального письма с сопроводительными документами от 16 ноября, которое было направлено в Постоянное представительство Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций с просьбой к Комитету Совета Безопасности о предоставлении изъятия в отношении товаров военного назначения. К нему прилагались сертификаты конечного пользователя для боеприпасов и слезоточивого газа от 6 ноября 2006 года (см. приложение III). Насколько известно Группе, до 23 ноября в Комитет такая просьба не поступала.

10. Министр сообщил членам Группы о том, что в счет оплаты упомянутого снаряжения компании «Таск Трейдинг ПЛК» был внесен депозит. С помощью Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций Группа получила также в свое распоряжение подробные данные об этой финансовой операции. Согласно полученной Группой документации, 12 октября 2006 года компания «Таск Трейдинг ПЛК» открыла в Греческом банке на Кипре счет № 591-07-370672-01 для ожидаемых входящих денежных перечислений из «Кот-д'Ивуара, Замбии, Ботсваны, Анголы и Нигерии» и ожидаемых исходящих перечислений в «Кипр, Иран, Францию и ЮАР». 30 октября 2006 года на этот счет была переведена сумма в размере 903 953 долл. США с

центрального счета правительства Кот-д'Ивуара для национальной полиции на «закупку предметов снабжения для органов безопасности». 15 ноября документы министерства безопасности, включая сертификаты конечного пользователя, были направлены по факсимильной связи в представительство Греческого банка в Сандтоне, Йоханнесбург (Южная Африка), и его главный представитель был информирован о том, что в Организации Объединенных Наций обсуждается вопрос о выдаче разрешения.

11. Благодаря вмешательству Группы едва удалось не допустить нарушения эмбарго. Были выданы сертификаты конечного пользователя, и на вновь открытый банковский счет был внесен депозит для совершения этой сделки. Группа надеется, что органы национальной полиции, соблюдая правильные процедуры, обратятся за получением разрешения в Комитет Совета Безопасности. Необходимость в приобретении снаряжения, несомненно, существует, и ООНКИ может оказать содействие в проведении оценки таких потребностей. Группа полагает, что, если действительно существует такая необходимость, то при наличии маркировки и обеспечении хранения в одном из пунктов, контролируемых и легко проверяемых ООНКИ, Комитет Совета Безопасности должен рассмотреть возможность предоставления изъятия в отношении этих позиций импорта. Кроме того, необходимо провести консультации с Экономическим сообществом западноафриканских государств, члены которого заключили недавно конвенцию о стрелковом оружии и легких вооружениях.

## **В. Доставка оружия и боеприпасов с помощью компаний «Федерал Экспресс» и «Юнайтед парсел сервис»**

12. В конце 2005 года Группа документально подтвердила ввоз компанией «Ди-эйч-эл» ящика с военным обмундированием из Китая (см. S/2006/204, пункты 42–43). Произведенный 26 сентября 2006 года в Сан-Диего (Соединенные Штаты Америки) агентами министерства национальной безопасности Соединенных Штатов арест Иссуфа Диабате свидетельствует о возможности использования курьерских служб в целях нарушения эмбарго Организации Объединенных Наций.

13. Иссуф Диабате был арестован в результате проведения тайной операции, и ему предъявлено обвинение в том, что он сознательно и умышленно пытался вывезти из Соединенных Штатов в Кот-д'Ивуар 38 пистолетов, 10 магазинных коробок для огнестрельного оружия, 10 орудийных приборов для подсветки цели и 5 лазерных прицелов «Макс». Г-н Диабате, заплатив за эти предметы приблизительно 19 950 долл. США, направился на склад в Сан-Диего, для того чтобы спрятать эти изделия, разобрав их на части и вложив в видеомониторы, предназначенные для отправки через «Ю-пи-эс» в Кот-д'Ивуар. В конторе «Ю-пи-эс» в Сан-Диего г-н Диабате отправил эту посылку «г-ну Стефену Дуо», указав адрес в Абиджане. Он подписал отгрузочную накладную, в которой содержимое посылки было неверно обозначено как «камера с монитором и принадлежностями для друга» стоимостью 400 долл. США.

14. Г-н Диабате подвергнут судебному преследованию за попытку вывезти товары военного назначения, не имея на это лицензии, что противоречит Закону США о контроле за экспортом оружия. Во время расследования г-ну Диабате сообщили об установленном Организацией Объединенных Наций

эмбарго на поставки оружия в Кот-д'Ивуар, в ответ на что он заявил тайному агенту, что это и стало причиной роста спроса на огнестрельное оружие. По его словам, у него есть друг, имеющий возможность импортировать оружие благодаря взяткам, которые он дает одному из местных должностных лиц. Г-н Диабате указал также на то, что он предпочитал осуществлять экспорт из Сан-Диего, поскольку в Нью-Йорке курьерские службы были более бдительными. Он признал также, что его желание воспользоваться услугами «Ю-пи-эс» было обусловлено тем, что в сентябре 2006 года он пользовался услугами «ФедЭкс» для отправки боеприпасов в двух ящиках из Нью-Йорка в Кот-д'Ивуар и в Абиджане один из ящиков был перехвачен. При обыске квартиры г-на Диабате в Бруклине, город Нью-Йорк, полиция Соединенных Штатов обнаружила боеприпасы к пистолету 9-мм калибра и стрелковое оружие.

15. Объединенная бригада в составе представителей Группы и группы ОООНКИ по вопросам, касающимся эмбарго, посетила 16 ноября отделения «Ю-пи-эс» и «ФедЭкс» в Абиджане. В конторе «Ю-пи-эс» бригада выяснила, что от г-на Диабате больше никаких отправок не поступало и что предполагаемый получатель Стефен Дуо является руководителем оперативного подразделения государственной таможни, внедренного в «Ю-пи-эс». Он отрицал, что знает г-на Диабате.

16. Бригада посетила также представительство компании «ФедЭкс», где подтвердили, что по результатам досмотра одно из отправок было перехвачено. В декларации указывалось, что пакет содержит «телефоны и принадлежности к ним» стоимостью 1400 долл. США и что он был отправлен 22 сентября 2006 года неким Иссуфом Диабате, проживающим в Бруклине в квартире по вышеупомянутому адресу, на имя Сумаоро Бубакара, проживающего в Абиджане по такому-то адресу. Пакет был вскрыт, и в нем были обнаружены боеприпасы, которые были изъяты сотрудниками таможни и переданы в следственный отдел жандармерии. По словам таможенников, им известно, что г-н Бубакар являлся владельцем магазина, занимавшегося в Абиджане до введения эмбарго продажей огнестрельного оружия.

17. 21 ноября в офисе жандармерии в Абиджане Группа произвела осмотр конфискованного пакета на имя Диабате Юссуфа по другому адресу в Абиджане и зафиксировала на фотографиях и в протоколе содержащиеся в нем 2210 комплектов боеприпасов для пистолетов семи различных видов (см. приложение IV). Как представляется, расследование, проводимое жандармерией в отношении г-на Бубакара, не дало пока каких-либо существенных результатов. Поскольку эти предметы подпадают под санкции, Группа рекомендует ОООНКИ проводить осмотр содержимого этого пакета каждые два месяца и запрашивать обновленную информацию о том, как идет расследование, проводимое жандармерией. Как только этот процесс будет завершен, в случае продления действия санкций эти боеприпасы должны быть переданы ОООНКИ для уничтожения. В суде 28 сентября г-н Диабате заявил о своей невинности; судебный процесс над ним в Сан-Диего, как ожидается, будет назначен на 27 ноября.

### **С. Фальшивый сертификат конечного пользователя № 732, выданный в Буркина-Фасо**

18. В пунктах 30–34 доклада S/2006/735 Группа подробно рассказала о выданном в Буркина-Фасо фальшивом сертификате конечного пользователя № 732 для боеприпасов. 19 октября 2006 года Группа получила от правительства Буркина-Фасо официальное подтверждение того, что этот документ является фальшивым и что он основан на подлинном документе MS/724 от 13 июня 2005 года.

19. Результаты дополнительного расследования Группой деятельности компании, упомянутой в фальшивом сертификате конечного пользователя, полной ясности не внесли. 18 октября Группа посетила Будапешт, чтобы проверить указанный в этом сертификате адрес, но не обнаружила каких-либо признаков присутствия компании «Ай-ви-эйч Трейдинг лтд.». Компания, зарегистрированная в Венгрии, называется «Айвори Хилл Трейдинг лтд.», а не «Ай-ви-эйч Трейдинг лтд.», как указано в сертификате конечного пользователя № 732, и венгерские власти не могут продолжать расследование, если нельзя доказать факт преступной деятельности.

20. 8 ноября правительство Сейшельских Островов сообщило Группе о том, что оно не может проследить связь между компанией «ТИНГ лтд.», (зарегистрированной в Виктории) и компанией «Айвори Хилл Трейдинг лтд.». 23 октября на Украине Группа встретила с представителями компетентных органов и обсудила вопрос о сертификате конечного пользователя № 732. В предыдущую переписку между украинскими властями и Группой были внесены уточнения, и была представлена дополнительная информация. Группа пришла к выводу, что указанные в документе о регистрации компании «Айвори Хилл Трейдинг лтд.» Сергей Киричук и украинская женщина являются жертвами хищения персональных данных неизвестными лицами и что их связь с этой компанией не подтверждается.

### **Ш. Предоставление помощи, консультирование и обучение по военным вопросам**

21. Группа продолжала заниматься изучением вопроса об использовании иностранных граждан правительственными силами и силами повстанцев. Группа экспертов по Либерии, руководствуясь результатами своих исследований в Кот-д'Ивуаре и Либерии, поддержала выводы, сделанные Группой экспертов по Кот-д'Ивуару в пунктах 54–60 доклада S/2006/735. Кроме того, Группа по Либерии сообщила о вызывающем тревогу передвижении оставшихся без работы бывших боевиков Движения за демократию в Либерии из Монровии в Зведру, рассчитывающих на получение за границей — в западных районах Кот-д'Ивуара — работы.

22. Группа по Кот-д'Ивуару продолжала также заниматься изучением текущей деятельности иностранных технических специалистов из Беларуси, Российской Федерации и Украины. Как описывается ниже, в 2005 и 2006 годах граждане Беларуси и Украины занимались деятельностью, которая являлась нарушением эмбарго Организации Объединенных Наций.

## **А. Положение дел с вертолетом Ми-24**

23. Группа уже отмечала, что летные испытания боевого вертолета Ми-24 НВСКИ создают потенциальную угрозу миру и безопасности. Группа обратила также внимание на тот случай, когда НВСКИ пытались использовать вертолет Ми-24 в боевом оснащении, и обратила внимание на сохраняющееся присутствие иностранных технических специалистов, которые поддерживают вертолет в состоянии полетопригодности, что является нарушением эмбарго. 20 ноября Группа встретила с начальником штаба НВСКИ генералом Мангу, который после представления Группой убедительных доказательств признал, что иностранный технический персонал оказывает помощь в обслуживании вертолета Ми-24. Генерал Мангу извинился за неудобства, причиненные Группе на военно-воздушной базе Группы по обеспечению воздушных перевозок и связи (ГОВПС) в ходе проведения инспекции, и в присутствии членов Группы по Кот-д'Ивуару распорядился по телефону о том, чтобы в будущем база была полностью открыта для проведения инспекций.

24. Группа понимает, что без проведения испытательных полетов вертолета Ми-24 его ценность быстро снизится. Выход заключается в проведении таких испытаний с соблюдением принципов открытости, транспарентности и подотчетности с разрешения Комитета Совета Безопасности, с тем чтобы не создавать угрозу миру и безопасности. Группа рекомендует проводить испытательные полеты только над аэропортом, а все техническое обслуживание осуществлять только под наблюдением ООНКИ. В целях обеспечения безопасности и летной годности можно, при необходимости, освободить в индивидуальном порядке иностранных технических специалистов от ограничений и разместить их в одном месте, например, в гостинице «Ивуар», где их можно легко найти. Такая же процедура была согласована в отношении боеприпасов для вертолета Ми-24, которые все должны храниться в одном месте, где можно легко проводить проверки. Группа информировала генерала Мангу о том, что он должен представить полные списки технического персонала, работающего в ГОВПС, и обратиться через Комитет Совета Безопасности за предоставлением изъятия в отношении иностранных либо имеющих двойное гражданство технических специалистов, занимающихся обслуживанием вертолета Ми-24 и организацией испытательных полетов. НВСКИ не представили Группе такого списка; до тех пор, пока он не будет получен и транспарентные процедуры не будут согласованы, испытательные полеты разрешать нельзя.

## **В. Установление личности иностранных технических специалистов по обслуживанию вертолета Ми-24**

25. Группа уже указывала на личности четырех технических специалистов и одного устного переводчика, которые с 2005 года связаны с обслуживанием вертолета Ми-24. Правительства Беларуси и Украины подтвердили личности этих специалистов, а также фамилии других лиц, в отношении которых Группа вела расследование. Упомянутые в докладе ООНКИ за апрель 2005 года о проведении инспекции Олег Бойко и Иван Бохач (устный переводчик) являются гражданами Беларуси, работавшими в Кот-д'Ивуаре от компании «Бел-спецвнештехника» (БСВТ) до октября 2004 года. Феодосий Карловский, Сергей Романчук, Игорь Бурла, Вячеслав Лабузов, Александр Манжульев, Влади-

мир Родин, Василий Кононенко и Ярослав Нарытник являются гражданами Украины, которые прибыли в Кот-д'Ивуар в период с июня по август 2003 года в личном качестве и оставались там до мая 2005 года. Правительство Украины не исключает возможности того, что Карловский, Бурла и Романчук — техники по обслуживанию вертолета Ми-24 из расформированной воинской части — могли остаться в Кот-д'Ивуаре и после мая 2005 года. Ранее Группа установила, что в середине 2006 года Карловский являлся главным техником по обслуживанию вертолета Ми-24, и 18 ноября провела с ним в гостинице «Ивуар» в Абиджане беседу, в ходе которой он назвал себя Вадимом Феодосьевичем Карловским. Группа обратила также внимание на присутствие еще одного техника по обслуживанию вертолета Ми-24, который запечатлен на фотографии № 1, приведенной в докладе S/2006/735, и который был замечен Группой за работой по обслуживанию вертолета Ми-24 30 мая и 2 августа 2006 года. Группа получила от НВСКИ информацию о том, что для оказания технической помощи в обслуживании вертолета Ми-24 задействованы три иностранных технических специалиста без указания их фамилий или деталей контрактов.

### **С. Оплата услуг иностранных технических специалистов и связанного с ними персонала НВСКИ**

26. Как свидетельствуют полученные Группой в ходе выполнения ею своего текущего мандата факты, услуги устного переводчика Ивана Бохача из Беларуси оплачивала компания «Р.М. Холдингс». Его личность была установлена ОООНКИ в апреле 2005 года в ходе проведения осмотра вертолета МИ-24. Компания «Р.М. Холдингс» выдала Бохачу в августе — сентябре 2005 года и в феврале — июне 2006 года 16 чеков на сумму примерно 770 000 долл. США (417 млн. франков КФА) (см. приложение V). Как представляется, эта огромная сумма не соответствует величине оклада или расходов лишь одного человека. НВСКИ информировали Группу о том, что Бохач выполнял функции устного переводчика для технических специалистов из славянских стран, включая специалистов, обслуживавших вертолет МИ-24.

27. В августе 2005 года компания «Р.М. Холдингс» выплатила также приблизительно 18 000 долл. США (9,8 млн. франков КФА) Дмитрию Лапко и оплатила в сентябре 2005 года авиабилеты для Лапко и еще одного лица — Александра Скворцова. Лапко, гражданин Беларуси, был задействован в батальоне зенитной артиллерии НВСКИ в Абиджане с марта 2005 года (см. приложение VI). Начальник штаба НВСКИ генерал Мангу подтвердил Группе, что г-н Лапко работал в 2005 году на БМП-1 и что работа закончилась в связи с отсутствием денежных средств. Группа рассматривает деятельность этого лица и оплату его услуг как нарушение эмбарго. Статус г-на Скворцова продолжает изучаться. В докладе S/2006/735 Группа отметила, что не связанные с авиацией технические специалисты, задействованные в НВСКИ, жили в 2005 году, согласно информации от осведомителя и дипломатических источников, в Абиджане в жилом доме. В августе 2005 года Михаил Копылов перевел домовладельцу в качестве арендной платы сумму в размере чуть больше 18 700 долл. США (10,1 млн. франков КФА).

28. В сентябре 2005 года компания «Р.М. Холдингс» также купила для экипажа самолета АН-12 авиабилеты, а командиру экипажа выплатила около 71 000 долл. США (38 млн. франков КФА). Кроме того, компания

«Р.М. Холдингс» оплатила авиабилеты для Михаила Копылова, Робера Монтойи, Баиро Дени Аду (полковник ВСКИ), Бреду Ангуа (также полковник ВСКИ) и Зие Андре Гнато (начальник бюро по гражданским и военным вопросам, министерство обороны) на рейсы между Абиджаном и пунктами в Восточной Европе, включая Беларусь и Российскую Федерацию, в августе 2005 года. В октябре 2006 года Национальный инвестиционный банк закрыл счет компании «Р.М. Холдингс» в этом банке.

#### **D. «Р.М. Холдингс», Монтойя и Копылов**

29. Группа много раз безуспешно пыталась вступить в контакт с Михаилом Копыловым по телефону, а также по месту его жительства в Абиджане. 16 октября 2006 года состоялась беседа членов Группы с Робером Монтойей в Ломе (см. приложение VII). Группа просила г-на Монтойю представить информацию о входящих и исходящих денежных переводах, проводимых по банковскому счету компании «Р.М. Холдингс», о которых говорится в докладе S/2006/735 и подписи на которых принадлежат г-ну Монтойе и г-ну Копылову (см. приложение VIII). Г-н Монтойя заявил, что произведенные в 2005 и 2006 годах правительством Кот-д'Ивуара платежи компании «Р.М. Холдингс», которые предназначались для персонала из Беларуси либо в которых упоминались номера контрактов, осуществлялись в порядке покрытия расходов, понесенных до введения эмбарго, либо для выполнения обязательств по заключенным контрактам в тот же период. Г-н Монтойя не смог представить доказательства, подтверждающие его заявление о расходах и контрактах. Г-н Монтойя сообщил также Группе о том, что компания «Р.М. Холдингс» не производила выплат иностранным техническим специалистам, работавшим на НВСКИ после введения эмбарго, включая экипажи и техников, обслуживавших вертолет Ми-24 и самолет Ан-12. Однако 16 ноября адвокаты г-на Монтойи отметили, что в сентябре 2005 года компания «Р.М. Холдингс» оплатила авиабилеты для экипажа самолета Ан-12, что расходится с предыдущими заявлениями, которые г-н Монтойя сделал для Группы. Группа получила в свое распоряжение дополнительные факты, подтверждающие оплату компанией «Р.М. Холдингс» и других авиабилетов и расходов экипажа самолета Ан-12, которая была произведена на имя Ивана Бохача и Дмитрия Лапко.

30. Правительство Беларуси и компания БСВТ информировали Группу о том, что четыре платежа, произведенные в 2005 году компанией «Р.М. Холдингс» для БСВТ, предназначались для погашения обязательств по контрактам, заключенным до введения эмбарго. Компания БСВТ обратила также внимание на еще два платежа, произведенные компанией «Дарквуд» по тем же соображениям. Сюда относятся контракты № 112/084/03-486 от 10 декабря 2003 года, касающийся самолета Су-25, с таможенной пломбой от 15 октября 2004 года и № 112/084/03-457С от 22 сентября 2003 года, касающийся наземного оборудования, оснащения самолета Су-25 и оснащения вертолета Ми-24, с таможенной пломбой от 11 октября 2004 года.

31. Правительство Беларуси информировало Группу о том, что Михаил Копылов не является официальным представителем министерства обороны или компании БСВТ в Кот-д'Ивуаре, как и не является представителем БСВТ в Кот-д'Ивуаре Робер Монтойя. В приложении IV к докладу S/2006/735 Группа поместила фотографию белорусского паспорта г-на Копылова. Группа получи-

ла в свое распоряжение копию выданного г-ну Копылову 30 марта 2005 года ивуарийского дипломатического паспорта, в котором он называется «техническим советником при министерстве обороны» (см. приложение IX). Это еще раз подтверждает тесные связи между компанией «Р.М. Холдингс» и ивуарийскими структурами, занимающимися вопросами обороны и безопасности, и свидетельствует о том, что деятельность г-на Копылова в Кот-д'Ивуаре осуществляется в нарушение санкций Организации Объединенных Наций.

#### IV. Проверки соблюдения эмбарго

32. В докладе S/2006/735 Группа подчеркнула, что в ОООНКИ должна быть создана специальная группа по вопросам, касающимся эмбарго. Такая группа была создана в августе 2006 года, и ее деятельность осуществляется в рамках ОООНКИ. Благодаря созданию этой группы заметно улучшилась методология проведения проверок, повысилось их качество и количество и была сформирована база данных. Улучшилось взаимодействие как в рамках самой ОООНКИ, так и с операцией «Единорог», хотя эта группа по-прежнему испытывает затруднения в связи с ограниченностью ресурсов и необходимостью шестимесячной ротации персонала.

33. Группа с удовлетворением отмечает, что в течение всего нескольких месяцев концепция эффективного контроля за соблюдением эмбарго нашла отражение в основной деятельности ОООНКИ. Группа надеется, что при поддержке Специального представителя Генерального секретаря, Командующего силами и начальника штаба ОООНКИ будет обеспечиваться непрерывный прогресс.

34. Создание группы по вопросам, касающимся эмбарго, является полезным началом, однако в портах Сан-Педро и Абиджана по-прежнему существуют возможности для злоупотреблений, а проверки в них не проводились с августа 2006 года. Группа полагает также, что ОООНКИ могла бы воспользоваться рекомендациями квалифицированного консультанта по вопросам работы морской таможни, о чем ранее говорилось в докладах S/2005/699 и S/2006/204, а не консультанта по вопросам эмбарго на поставки оружия, который в конечном итоге был назначен ОООНКИ на период с августа по октябрь 2006 года.

35. Такой консультант мог бы оказывать группе ОООНКИ по вопросам, касающимся эмбарго, помощь в эффективном использовании нового устройства для сканирования контейнеров, установленного компанией «БИВАК Интернэшнл» в порту Абиджана, и обучить персонал ОООНКИ эффективным методам оценки рисков при отборе путевых и грузовых накладных для проверки. Из-за трудностей административного порядка этот сканер компании «БИВАК» пока еще не введен в действие.

36. Наиболее серьезной по-прежнему является проблема обеспечения беспрепятственного доступа для проведения проверок. «Новые силы» продолжают препятствовать проведению проверок, и, хотя 8 сентября 2006 года начальник штаба НВСКИ генерал Мангу издал приказ № 11.323/ЕМА/ССИАТ/CON DU 08/09/06, в котором всем подразделениям жандармерии и НВСКИ предписывалось обеспечить беспрепятственный доступ для проведения проверок, регулярно возникают затруднения, с которыми Группа экспертов, например,

столкнулась в ноябре в ГОВПС и жандармерии. На сегодняшний день проверки не проводились в президентской гвардии и городе Ганьоа.

## **V. Алмазы**

### **A. Гана и Мали**

37. 17 октября 2006 года Группа посетила Гану, чтобы обсудить сделанные ею выводы о том, что алмазы из Кот-д'Ивуара поступают в ганскую сеть торговли алмазами (см. S/2006/735). Официальные должностные лица Ганы, отвечающие за Систему сертификации в рамках Кимберлийского процесса (ССКП), упорно отрицают проникновение в их систему торговли посторонних алмазов.

38. В начале ноября Ботсвана, являющаяся в 2006 году Председателем Кимберлийского процесса, тоже направила в Гану специального посланника, подчеркнув тем самым серьезность сделанных Группой выводов и поставив цель провести свою собственную оценку. В своем заключении она подтвердила достоверность выводов Группы и рекомендовала рассмотреть вопрос о Гане в рамках ССКП.

39. Группа представила свои выводы на пленарном совещании Кимберлийского процесса в Ботсване в ноябре 2006 года и провела ряд двусторонних совещаний, в том числе с Ганой, неправительственными организациями и другими участниками. Членов Группы сопровождали руководитель группы по вопросам, касающимся эмбарго, и старший советник по правовым вопросам ООНКИ. Участники пленарного совещания согласовали с Ганой подробный план действий в целях укрепления в стране внутренней системы контроля в течение трехмесячного периода. Оценка хода осуществления этого плана будет проведена обзорной группой Кимберлийского процесса в феврале 2007 года. Если группа по проведению оценки не придет к удовлетворительным выводам, членство Ганы в Кимберлийском процессе может быть приостановлено.

40. В отношении Мали невозможно предпринять какие-либо действия, поскольку она не является участником ССКП. В ходе двусторонней встречи с малийским наблюдателем в ССКП Группа привлекла внимание к тем пунктам в предыдущем докладе Группы, в которых говорится о нарушениях гражданами Мали эмбарго на поставки алмазов, и обратилась к этому должностному лицу с просьбой дать свои предложения о мерах по прекращению такой контрабанды.

### **B. Дубай и партия «ганских» алмазов**

41. В июле 2006 года в Дубае была перехвачена подозрительная партия необработанных алмазов, имеющих сертификат происхождения из Ганы (см. S/2006/735, пункт 163). Группа запросила в Объединенных Арабских Эмиратах дополнительную информацию, однако, несмотря на отправленное в октябре 2006 года еще одно письмо, ответа так и не было получено. В неофициальном порядке Группа узнала о том, что эта партия была передана одному из импортеров в Дубае. Согласно результатам научного исследования (переданным Группе экспертов Дубайской алмазной биржей через Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций 17 августа 2006 года) происхождение этих алмазов из Ганы не подтвер-

ждается, и Группа была удивлена тем, что Объединенные Арабские Эмираты передали эту партию алмазов одному из импортеров. Дубай является важным международным центром торговли алмазами, и его система торговли уязвима в плане проникновения в нее посторонних алмазов, поскольку в ней не проводится надлежащих и действенных расследований в связи с алмазами из районов конфликта. Группа полагает, что имелись достаточные основания для того, чтобы направить эту партию якобы ганских алмазов для проведения судебного расследования, а не передавать ее одному из импортеров.

### **С. Проверка в Сегеле**

42. Группа отметила резкую активизацию усилий по контролю за соблюдением эмбарго на поставки алмазов в результате создания в ООНКИ группы по вопросам, касающимся эмбарго. С сентября 2006 года в двух основных алмазодобывающих районах в северной части Кот-д'Ивуара ежемесячно проводилась аэрофотосъемка с использованием фиксированных опорных точек. Это способствует осуществлению контроля за добычей алмазов.

43. Группа присоединилась к проведению аэрофотосъемки над Сегелой вместе с группой по вопросам, касающимся эмбарго, в ноябре 2006 года. Во время пролетов были отмечены признаки непрекращающейся деятельности и обнаружена новая алмазная копь, где ведется интенсивная добыча.

44. 17 ноября в Сегеле в целях дополнительного выявления лиц, причастных к незаконному экспорту ивуарийских необработанных алмазов, Группа еще раз провела собеседование с основными торговцами (см. S/2006/735) и выявила еще двух сообщников базирующегося в Бамако Сиаки Кулибали. Граждане Мали, давние жители Сегелы, Умар Диаките и Мохаммед Диалло признались в том, что в прошлом работали на него; третье лицо, Абдулай Камара (в пункте 148 доклада S/2006/735 упоминается под именем Абдул Камара), также является гражданином Мали (1958 года рождения) и работает, как утверждают, на Сиаку Кулибали. Группа встретила с ним в его конторе, где находилось готовое к использованию оборудование для оценки алмазов при покупке.

45. В ходе беседы с Секу Сидибэ (см. S/2006/735, пункты 145–146) Группе удалось сделать копию его нынешнего удостоверения личности. До 1997 года у него был ивуарийский паспорт, но он имеет также малийское удостоверение личности, в котором указано его малийское гражданство. В удостоверении личности указывается, что его фамилия — Ньянгаду Секу и что он родился 17 сентября 1968 года (см. приложение X), в то время как в его ивуарийском паспорте датой рождения является 25 декабря 1959 года и в нем указана другая фамилия.

46. Установление личностей этих покупателей из Мали также свидетельствует, как это уже отмечалось Группой, о значительных масштабах контрабанды ивуарийских алмазов в Мали в нарушение санкций Организации Объединенных Наций.

## **D. Министерство горнорудной промышленности**

47. 20 ноября Группа провела встречу в министерстве горнорудной промышленности в Абиджане. Должностные лица министерства сообщили Группе о том, что вся добыча, ведущаяся сейчас в Сегеле и Тортие, носит незаконный характер. Если бы в алмазодобывающих районах был установлен контроль правительства, то лицензированные министерством лица и компании получили бы разрешение вести торговлю алмазами, а правительство поставило бы вопрос о снятии эмбарго на поставку алмазов. По их словам, помимо Ганы и Мали на регулярной основе осуществляется, как они полагают, контрабанда ивуарийских алмазов в Гвинею.

## **VI. Адресные меры в отношении трех ивуарийцев**

48. В феврале 2006 года Комитет Совета Безопасности включил трех ивуарийских граждан в список лиц, на которых распространяется запрет на поездки и санкции по замораживанию активов, с применением в течение одного года мер, введенных пунктами 9 и 11 резолюции 1572 (2004) Совета Безопасности и подтвержденных в пункте 1 его резолюции 1643 (2005). Группа продолжала вести расследование и установила, что в ивуарийском паспорте (PDAE088DH12) Шарль Бле Гуде указан как Гуде Ш. Бле. Группе не удалось получить паспортные данные Эжена Джюэ и Мартэна Фофи. Банк Ганы также сообщил 23 октября Группе о том, что обнаружил банковский счет на имя некоего Мартэна Фофи и пытается установить, является ли он лицом, на которое распространяются адресные меры.

## Приложение I

### **Встречи и консультации**

#### **Беларусь**

##### **Правительство**

Министерство иностранных дел

Государственный военно-промышленный комитет

Государственный секретариат Совета Безопасности

Министерство обороны

Комитет государственной безопасности

«Белспецвнештехника»

##### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Программа развития Организации Объединенных Наций

#### **Бельгия**

##### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Кимберлийский процесс

##### **Частный сектор**

Высший совет по алмазам

#### **Ботсвана**

##### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Пленарное совещание Кимберлийского процесса, участники и наблюдатели

#### **Кот-д'Ивуар**

##### **Правительство**

Агентство по обеспечению безопасности полетов в Африке и на Мадагаскаре

Жандармерия

Министерство горнорудной промышленности и энергетики

Министерство безопасности

Национальная полиция

Воздушные силы Кот-д'Ивуара

Национальные вооруженные силы Кот-д'Ивуара

**Вооруженные негосударственные субъекты**

«Новые силы»

**Дипломатические представительства**

Посольство Южной Африки

Посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии

**Частный сектор**

Национальный инвестиционный банк

«БИВАК Интернэшнл»

«ФедЭкс»

«Ю-пи-эс»

**Многосторонние и двусторонние учреждения**

Операция «Единорог»

Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

**Франция**

**Правительство**

Министерство иностранных дел

**Многосторонние и двусторонние учреждения**

Французский институт международных отношений

**Гана**

**Правительство**

Министерство иностранных дел

Министерство земель, лесного хозяйства и горнорудной промышленности

Компания «Прешес Минералс Маркетинг лтд»

**Венгрия**

**Правительство**

Министерство иностранных дел

Венгерское управление по лицензированию торговли

## **Южная Африка**

### **Правительство**

Министерство иностранных дел

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Институт глобального диалога

Институт исследований проблем безопасности

Южно-Африканский институт международных отношений

### **Частный сектор**

Компания «Гаск Трейдинг ПЛК»

## **Того**

### **Частный сектор**

Компания «Дарквуд ложистик»

Компания «Жипаэль»

Группа компаний «Р.М. Холдингс»

## **Украина**

### **Правительство**

Министерство иностранных дел

## **Соединенные Штаты Америки**

### **Правительство**

Государственный департамент

Министерство финансов

Министерство национальной безопасности (Сан-Диего)

Управление Федерального прокурора, Южный округ Калифорнии

### **Многосторонние и двусторонние учреждения**

Международный валютный фонд

## Приложение II

## Invoice sent by Tusk Trading Pty Ltd



REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE  
 MINISTERE DE LA SECURITE  
 INTERIEURE  
 DIRECTION GENERALE DE LA POLICE NATIONALE

TRUE COPY  
 OF ORIGINAL

Service Armeent  
 1588 / TRAFIC / SEDESI

Cape Town, le 21/2/2005.

## FACTURE 0512005

QUANTITE	DESCRIPTION	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
150.500 munitions	5x19 mm	140 / 1000	21.070
25.000 munitions	7.62x39mm	174 / 1000	4.350
25.000 munitions	7.62x39mm	221 / 1000	5.525
35.000 munitions	7.65mm	145 / 1000	5.075
7.500 munitions	127 mm	180 / 1000	1.350
28.000 munitions	7.62x39mm	227 / 1000	6.356
1.000 munitions	calibre 12 Remington	64 / 100	64.000
1.000 munitions	calibre 12 Remington	47 / 100	47.000
10.000 munitions	38 special 158g m	225 / 1000	2.250
1	Shot M03 Mediam	415	415
1	Thompson Shotgun	2.851	2.851

3.000 USD 415,000 120,000

TOTAL PRIX US\$ 596.876,-

- THREE HUNDRED EIGHTY SEVEN THOUSAND SIX HUNDRED SEVENTY SIX US DOLLAR -

MODALITE DE PaiEMENT : A la reception de cette facture.

A NOTRE COMPTEN DE BANQUE TUSK TRADING LTD N: 501-07-570571-01 URB  
 ADRESSE DE L'HERALDIC BANK PUBLIC COMPANY LTD  
 NICODIMEOU MYLONA BRANCH/ 591 - 6, NICODIMEOU MYLONA STREET - PAPHOUS  
 CYPRUS

PO Box 721, Greenlawn, 8051, Cape Town, South Africa  
 Tel: +27 21 434 3475 Fax: +27 21 434 3025 Cell: +27 72 250 2964 E-MAIL: info@tusktrading.com

Tusk Trading Pty Ltd Reg. No: 2007/01471

# Приложение III

## End-user certificate issued by the Ministry of Security

MINISTRE DE LA SECURITE  
 LE MINISTRE  
 N° 871 /MS/DAFM

République de Côte d'Ivoire  
 Union - Discipline - Travail  
 Abidjan, le 06 NOV. 2006

**END USER**

TO WHOM IT MAY CONCERN,  
 WE REQUIRE THE FOLLOWING ITEMS TO BE IMPORTED FOR THE  
 POLICE NATIONALE OF COTE D'IVOIRE NATIONAL POLICE.

ITEMS TO BE IMPORTED  
 50,000 RDS AMMUNITION 7.62 X 39 MM MM.  
 50,000 RDS AMMUNITION 7.62 X 39MM NATO.  
 50,000 RDS AMMUNITION 7.62 X 50R.  
 30,000 RDS AMMUNITION 9X19 MM.  
 30,000 RDS AMMUNITION 7.65 MM.  
 16,000 RDS AMMUNITION 357 MAG.  
 20,000 RDS AMMUNITION 12 SPL.  
 30,000 RDS 12 GAUGE BUCKSHOT.  
 20,000 RDS 12 GAUGES BRENNER.  
 2,500 RIFLE GRENADES 40 MM CS/SMOKE.  
 2,500 RIFLE GRENADES 37 MM CS.  
 1,500 HAND GRENADES 40 MM CS.  
 1,500 RIFLE GRENADES 40 MM SMOKE.  
 1,500 SMOKE HAND GRENADES.  
 1,500 HE HAND GRENADES OFFENSIVE.  
 50 LAUNCHERS 40 MM S&W.  
 50 LAUNCHERS 37 MM RIFLE.  
 50 12 GAUGE POLICE SHOTGUNS.  
 50 LAUNCHERS 37 MM RIFLE.  
 4,000 PISTOLS PCS CALIBER 9X 19 MM.

WE CONFIRM THAT THE ABOVE MENTIONED ITEMS ARE FOR THE  
 NATIONAL POLICE-PUBLIC SECURITY AND THAT THESE ITEMS ARE FOR  
 THE EXCLUSIVE USE IN IVORY COAST, BY POLICE NATIONALS OF IVORY  
 COAST AND WILL NOT BE RE-EXPORTED WITHOUT PRIOR APPROVAL OF  
 THE SUPPLIERS.

  
 JOSEPH DJA BLE

6506112      12101 00 NOV 01      108 NOV 15 112PM

## Приложение IV

### Ammunition sent to Abidjan by Yssouf Diabaté







# Приложение VII

## French passport of Robert Montoya

1. Nom/Name <b>MONTAYA</b>		11. Date de délivrance <b>17 OCT 2008</b> LJME Y660	
3. Prénoms/First names <b>Robert</b>		12. Sexe/Sex <b>M</b>	
2. Nationalité Française/French Nationality			
4. Date de naissance/Date of birth <b>11 OCT 1946</b>	5. Sexe/Sex <b>M</b>	13. Lieu de naissance/Lieu of birth <b>SEI-MEL-ASSER ALGERIE</b>	
6. Date d'expiration/Date of expiry <b>17 JUIL 2008</b>		14. La validité du présent passeport est prorogée JUSQU'AU/Expires of the passport <b>17 OCT 2008</b>	
8. Date d'expiration/Date of expiry <b>16 JUIL 2008</b>		15. Signature de l'intéressé/Signature	
16. Signature de l'agent/Signature <b>Marie-Claire ROUX</b> Ministre de l'Intérieur		17. Signature de l'agent/Signature	

## Приложение VIII

### Delegation of authority by Robert Montoya to Mikhail Kapylou for R.M. Holdings



R.M. Holdings

*Robert M. Montoya  
le 17/3/05  
MHO  
+ 17/3/05.*

#### Procuration

Monsieur **Robert Montoya**, Président de la Société R.M Holdings, avec le numéro de passeport 02RE37510 et l'adresse (ci-dessous. le Président Directeur Général),

Par ce document nomme et accorde une Procuration Générale à:

**M. Mikhail Kapylou** Directeur du Développement de la Société R.M Holdings, demeurant rue des jardins à Abidjan (Côte d'Ivoire),

Comme mandataire afin d'agir au nom du Président Directeur Général avec plein pouvoir et autorité de faire et entreprendre pour le bien la Société R.M Holdings les cas suivants:

- 1- Ouverture des Comptes en banque au nom de la Société R.M Holdings sur le territoire de la République de Côte d'Ivoire.
- 2- Mise en place des Gestions des comptes et des signatures autorisées.

Cette Procuration sera valide jusqu'au 31/12/2005.

Le Président Directeur Général a fourni cette procuration afin d'être exécutée ce jour 26 janvier, 2005.



R.M. HOLDINGS a.s

au capital de 2 000 000 €, registre numers 40003638186 RC n° 000 363818, LATVIA

Elizabetes avenue 31-a, Riga, LV 1001, Latvia, Phone/Fax : + 371 76 17 384  
Aéroport de LOME TOKOIN, Togo BP 14074, Phone: + (228) 223 62 42 -- Fax: + (228) 223 62 44

e-mail : info@rmholdings.net



## Приложение X

### Malian identity card of Niangadou Sekou aka. Sekou Sidibe

